

C-365

Second Session, Fortieth Parliament,
57-58 Elizabeth II, 2009

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-365

An Act to amend the Canadian International Trade Tribunal
Act (appointment of permanent members)

FIRST READING, APRIL 22, 2009

MR. JULIAN

C-365

Deuxième session, quarantième législature,
57-58 Elizabeth II, 2009

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-365

Loi modifiant la Loi sur le Tribunal canadien du commerce
extérieur (nomination des titulaires)

PREMIÈRE LECTURE LE 22 AVRIL 2009

M. JULIAN

SUMMARY

This enactment amends the *Canadian International Trade Tribunal Act* to provide for the appointment of a nominee of Canadian labour organizations as one of the permanent members of the Tribunal.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* afin de prévoir la nomination, à titre de titulaire du Tribunal, d'un candidat proposé par les organisations syndicales canadiennes.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-365

PROJET DE LOI C-365

An Act to amend the Canadian International Trade Tribunal Act (appointment of permanent members)

Loi modifiant la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur (nomination des titulaires)

R.S., c. 47
(4th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. 47
(4^e suppl.)

1. Section 3 of the *Canadian International Trade Tribunal Act* is amended by adding the following after subsection (1):

1. L'article 3 de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* est modifié 5 par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

Nominee of
Canadian labour
organizations

(1.1) In appointing permanent members other than the President and the two Vice-Chairpersons, the Governor in Council shall consult with the representatives of Canadian 10 labour organizations, including the Canadian Labour Congress, to ensure that at least one of those permanent members is a nominee of Canadian labour organizations.

(1.1) Pour la nomination des titulaires autres que le président et les deux vice-présidents, le 10 gouverneur en conseil consulte les représentants d'organisations syndicales canadiennes, y compris le Congrès du travail du Canada, afin qu'au moins un poste de titulaire soit occupé par un candidat proposé par ces organisations.

Candidat
proposé par les
organisations
syndicales
canadiennes

402060

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>